

ROYAUME DE BELGIQUE
Ministère des Colonies

KONINKRIJK BELGIË
Ministerie van Koloniën

Bulletin Agricole du Congo Belge

Landbouwkundig Tijdschrift

voor Belgisch-Congo

Publié par la Direction Générale
de l'Agriculture, de l'Élevage et
de la Colonisation

Uitgegeven door de Algemeene Direc-
tie voor Landbouw, Veeteelt en
Kolonisatie

DIRECTEUR GÉNÉRAL : M. VAN DEN ABEELE

Vol. XXX. — N° 1

MARS 1939

4 FASCICULES PAR AN
NUMMERS PER JAAR



Jeunes cacaoyers sous ombrage de *Leucaena glauca*
à l'École moyenne d'Agriculture de Malang (Java).

RÉDACTION ET ADMINISTRATION :
Place Royale, 7 — Bruxelles

REDACTIE EN ADMINISTRATIE :
Koningsplein, 7 - Brussel

Sommaire du numéro 1 (mars) 1939.

| | |
|--|---------|
| <i>La colonisation agricole au Congo belge</i> (P. COPPENS) | 3 |
| <i>La petite colonisation européenne aux Indes Néerlandaises</i> | 12 |
| <i>Le régime des cessions et concessions de terres agricoles et forestières au Congo belge</i> (Th. HEYSE) | 30 |
| <i>Bevordering van den Inlandschen landbouw door den landbouwvoorlichtingsdienst in Nederlandsch-Indië</i> (Ir. G. A. DE MOL) | 63 |
| <i>Chutes de pluies au Congo belge et au Ruanda-Urundi pendant l'année 1936.</i> | 73 |
| <i>L'amélioration des semences d'arachides au Sénégal</i> (A. HACQUART) | 106 |
| <i>Les sociétés indigènes de prévoyance, de secours et de prêts mutuels agricoles en Afrique Occidentale française</i> (A. HACQUART) | 126 |
| <i>De Heveacultuur in Belgisch-Congo. Bestaande aanplantingen</i> (A. RINGOET). | 130 |
| <i>La pisciculture en Afrique: transport par avion d'œufs embryonnés et d'alevins</i> (F. CLAUS) | 135 |
| <i>Notes et actualités :</i> | |
| <i>Fabrication de sacs à café en sisal au Kenya</i> | 137 |
| <i>La Roténone. Ses propriétés et ses applications</i> | 138 |
| <i>L'Exposition de l'Eau, à Liège</i> | 139 |
| <i>Création de Parcs Nationaux en Somalie française</i> | 139 |
| <i>Documentation sur les plantes intéressantes pour les colons (Maroc).</i> | 140 |
| <i>L'administration forestière au Tanganyika Territory pendant l'année 1937</i> | 142 |
| <i>Plantes toxiques pour les animaux</i> (F. CLAUS) | 142 |
| <i>Concours pour la construction de séchoirs à café à Madagascar</i> | 145 |
| <i>Bibliographie des eaux dans l'expansion coloniale</i> | 145 |
| <i>Edition de cartes des régions du Kivu</i> | 146 |
| <i>Plantations de haies vives</i> (L. TOBBACK) | 146 |
| <i>Pourquoi consommer du Yoghourt au Congo?</i> | 147 |
| <i>Au sujet du transport des bananes en France</i> | 148 |
| <i>A propos de termites</i> | 149 |
| <i>Publications de l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo belge (Inéac)</i> | 150 |
| <i>Bibliographie</i> | 154 |

Documentation officielle :

| | |
|--|-----|
| <i>Exportation de bananes (Avis au public)</i> | 159 |
| <i>Exportation des grumes de Limba. — Ordonnance n° 13/A.E. du 7 février 1939, fixant les conditions d'exportation des grumes de Limba (Terminalia superba).</i> | 159 |

Officieele stukken :

| | |
|--|-----|
| <i>Uitvoer van bananen (Bericht aan het publiek)</i> | 159 |
| <i>Uitvoer van ruwe « Limba ». — Ordonnantie nr 13/E.Z. van 7 Februari 1939, tot vaststelling van de voorwaarden tot uitvoer van ruwe Limba (Terminalia superba) stammen</i> | 159 |

ROYAUME DE BELGIQUE
Ministère des Colonies

KONINKRIJK BELGIË
Ministerie van Koloniën

Bulletin Agricole du Congo Belge

Landbouwkundig Tijdschrift

voor Belgisch-Congo

Publié par la Direction Générale
de l'Agriculture, de l'Élevage et
de la Colonisation

Uitgegeven door de Algemeene Direc-
tie voor Landbouw, Veeteelt en
Kolonisatie

DIRECTEUR GÉNÉRAL: M. VAN DEN ABEELE

Vol. XXX. — N^o 1

M^{ARS}
AART 1939

4 FASCICULES PAR AN
NUMMERS PER JAAR



Jeunes cacaoyers sous ombrage de *Leucaena glauca*
à l'École moyenne d'Agriculture de Malang (Java).

616

RÉDACTION ET ADMINISTRATION :
Place Royale, 7 — Bruxelles

REDACTIE EN ADMINISTRATIE :
Koningsplein, 7 - Brussel



DOCUMENTATION OFFICIELLE

OFFICIELE STUKKEN

Exportations de bananes

(AVIS AU PUBLIC)

Il est porté à la connaissance du public, et notamment des exportateurs de bananes par la voie maritime, qu'à partir du steamer « Léopoldville », quittant Matadi le 12 janvier 1939, le régime suivant sera appliqué pour la répartition des cubages offerts par les cales réfrigérées et ventilées des *paquebots* de la Compagnie Maritime Belge.

Lorsque les demandes de fret, à adresser à cette Compagnie, porteront sur des cubages supérieurs à la capacité de ces cales, les trois-quarts de cette capacité seront réservés aux bananes de plantations européennes et le quart aux bananes de production indigène.

Les exportateurs sont donc priés de préciser dans leur demande de fret, séparément, le cubage à réserver pour les bananes des deux catégories.

Léopoldville, le 28 décembre 1938.

Exportation des grumes de " Limba "

Ordonnance n° 13/A.E. du 7 février 1939, fixant les conditions d'exportation des grumes de Limba (Terminalia superba).

Au nom du Gouverneur Général,

Le Vice-Gouverneur Général,

Vu la loi sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en son article 17;

Vu le décret du 28 juillet 1936, sur l'exportation de produits végétaux de cueillette et de culture;

Revu l'ordonnance n° 149/A.E. du 28 novembre 1938, fixant les conditions d'exportation des grumes de Limba (*Terminalia superba*),

Uitvoer van bananen

(BERICHT AAN HET PUBLIEK)

Ter kennis van het Publiek en bepaaldelijk van de uitvoerders van bananen over zee, wordt gebracht, dat te beginnen met het s.s. « Leopoldville », dat 12 Januari 1939 van Matadi vertrekt, volgend regime zal worden toegepast voor de verdeling der beschikbare laadruimte in de geventileerde koelkamers van de *pakbooten* der Compagnie Maritime Belge.

Wanneer de aangeboden vracht de laadruimte dezer koelkamers overtreft, zal het drie vierde der ruimte voorbehouden worden voor de bananen van Europeesche beplantingen en het resteerend vierde gedeelte beschikbaar worden gesteld voor de bananen geteeld door de inlandsche bevolking.

De uitvoerders zijn dus verzocht bij hun tot de Compagnie Maritime Belge te richten vrachtaanbiedingen de ruimte op te geven, die voor elke der beide categorieën van bananen afzonderlijk moet worden voorbehouden.

Leopoldstad, den 28 December 1938.

Uitvoer van ruwe " Limba "

Verordening n° 13/E.Z. van 7 Februari 1939, tot vaststelling van de voorwaarden tot uitvoer van ruwe Limba (Terminalia superba) stammen.

Namens den Gouverneur-Generaal,

De Vice-Gouverneur-Generaal,

Gezien de wet op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuurlijke inrichting der Kolonie, inzonderheid artikel 17;

Gezien het decreet van 28 Juli 1936, op den uitvoer van plantaardige producten van pluk of cultuur;

Herzien verordening n° 149/E.Z. van 28 November 1938, tot vaststelling van de voorwaarden tot uitvoer van ruwe Limba (*Terminalia superba*) stammen.

Ordonne :

ARTICLE PREMIER. — L'exportation des grumes de Limba (*Terminalia superba*) est soumise aux conditions fixées ci-après :

Les grumes doivent avoir une longueur minimum de 4,20 m. et un diamètre minimum de 0,60 m. au petit bout. Il pourra être admis une tolérance de 20 p.c. du nombre des grumes ayant un diamètre minimum au petit bout de 0,50 à 0,60 m.

Les grumes doivent être droites et pratiquement exemptes de piqûres, pourriture, échauffement, ainsi que de fentes et de bosses.

ART. 2. — Le contrôle des grumes de Limba destinées à l'exportation est effectué par les fonctionnaires et agents des douanes dans les bureaux douaniers de sortie de la marchandise.

ART. 3. — Lors des opérations de contrôle, l'exportateur mettra, à ses frais, à la disposition du vérificateur, le personnel et l'outillage nécessaire à la vérification.

ART. 4. — Le fonctionnaire ou l'agent chargé du contrôle notifiera par lettre recommandée à l'exportateur ou à son mandataire le refus d'autoriser l'exportation pour tout ou partie des lots présentés.

ART. 5. — Les grumes dont l'exportation est refusée pour cause de piqûres devront être enlevées endéans les huit jours de la réception de la notification du refus d'exportation.

ART. 6. — Les fonctionnaires et agents des douanes ont, en qualité d'officier de police judiciaire, compétence pour constater les infractions à la présente ordonnance et au décret du 28 juillet 1936.

ART. 7. — La présente ordonnance, qui entrera en vigueur le jour de sa publication ne s'applique pas aux grumes de Limba transitant par la Colonie s'il est établi, à la satisfaction des vérificateurs, que ces bois sont d'origine étrangère.

ART. 8. — L'ordonnance n° 149/A.E. du 28 novembre 1938, fixant les conditions d'exportation des grumes de Limba (*Terminalia superba*) est abrogée.

Leopoldville, le 7 février 1939.

Beveelt :

ARTIKEL ÉÉN. — De uitvoer van ruwe Limba (*Terminalia superba*) stammen is onderworpen aan de volgende voorwaarden :

De stammen moeten een lengte van ten minste 4,20 m. en een doorsnede van ten minste 0,60 m. aan het dunste eind hebben. Bij wijze van vergunning zal 20 t.h. van het aantal der stammen een minimum-doorsnede, aan het dunste eind, van 0,50 tot 0,60 m. mogen hebben.

De stammen moeten recht zijn en prachtischerwijze vrij van wormsteken, verrotting, vuur, evenals van scheuren en bulten.

ART. 2. — De contrôle der Limbastammen bij den uitvoer wordt verricht door de ambtenaren en beambten der douane in de tolkantoren van uitvoer der koopwaar.

ART. 3. — Bij de contrôle-verrichtingen zal de uitvoerder het personeel en de werktuigen tot het onderzoek benodigd, op eigen kosten ter beschikking stellen van den verificateur.

ART. 4. — De met de contrôle belaste ambtenaar of beambte geeft aan den uitvoerder of aan diens gevolmachtigde bij aangeteekenden brief kennis van de weigering van al of een gedeelte van de partijen tot den uitvoer.

ART. 5. — De stammen waarvan de uitvoer wordt geweigerd wegens wormstekigheid, zullen moeten weggehaald worden binnen de acht dagen na de ontvangen kennisgeving van weigering.

ART. 6. — De ambtenaren en beambten der douane hebben als officier der gerechtelijke politie bevoegdheid om de inbreuken op deze verordening en op het decreet van 28 Juli 1936 vast te stellen.

ART. 7. — Deze verordening, welke in werking zal treden op den dag harer bekendmaking, is niet van toepassing ten aanzien van de Limba-stammen, welke de Kolonie transiteeren, mits naar genoeg van de verificateurs blijkt, dat deze houtsoorten van vreemde herkomst zijn.

ART. 8. — De verordening n° 149/E.Z. van 28 November 1938, tot vaststelling van de voorwaarden tot uitvoer van ruwe Limba (*Terminalia superba*) stammen, wordt ingetrokken.

Leopoldstad, den 7 Februari 1939.